



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 20 mai 2009**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction du bureau des projets de la gestion de l'eau* - 1092518001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réalisation des travaux d'auscultation des chaussées et des trottoirs sur le territoire de la Ville de Montréal dans le cadre du projet du Plan d'intervention de voirie.

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux* - 1093855007

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour retenir les services professionnels de trois (3) firmes pour effectuer des études géotechniques requises pour des expertises et pour différents projets de construction d'infrastructures qui seront réalisés par les services corporatifs et les arrondissements.

Appel d'offres public

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Bureau de la directrice générale adjointe* - 1091103004

Autoriser le lancement d'un concours de design pour le développement d'éléments de mobilier urbain amovible à l'usage des festivals dans le Quartier des spectacles

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE *Affaires corporatives , Direction de l'approvisionnement* - 1094671004

Conclure avec les firmes Les Industries McAsphalt ltée et Talon Sebeq inc., des ententes-cadres collectives d'une durée de 12 mois, pour la fourniture sur demande d'émulsion de bitume et bitume fluidifié utilisés comme liant d'accrochage, suite à l'appel d'offres public #09-10956 (4 soum.).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE *Affaires corporatives , Direction de l'approvisionnement* - 1094671006

Conclure deux ententes-cadres d'une durée de 12 mois avec Pépinière A. Mucci inc. et Matériaux Paysagers Savaria ltée pour la fourniture sur demande de terre, mélange de terre et sable / Appel d'offres public 09-10958 (2 soum.)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du développement culturel - 1093243001

Octroyer un contrat de gré à gré à INFRAVERT - 9118 3210 Québec Inc. pour la restauration de l'oeuvre d'art « Table ronde » d'Alain Cadieux, située devant la mairie de l'arrondissement de LaSalle pour un montant maximal de 84 430,50 \$ - autoriser une dépense de 107 005,50 \$

Territoire(s) concerné(s) : LaSalle
District(s) : Cecil-P.-Newman

Contrat de construction

CM Verdun , Direction des travaux publics - 1092183007

Octroyer un contrat de 4 121 462,47\$ à Les Entreprises Catcan inc. pour les travaux de voirie, d'égout, et d'aqueduc sur les rues Gertrude, entre les rues Hickson et Strathmore, et Joseph, entre les rues de l'Église et Hickson; autoriser une dépense de 3 957 054,43 \$ - Contrat S9/007 - (7 soum.).

District(s) : Champlain - L'Île-des-Soeurs

Contrat de construction

CE Pierrefonds-Roxboro , Direction des travaux publics - 1093903008

Octroyer à Sanexen Services Environnementaux inc. un contrat de 348 106,50 \$ pour des travaux de réhabilitation des conduites d'aqueduc par gainage structural et travaux connexes sur la rue Legault et l'avenue du Château-Pierrefonds.- Contrat ST-09-09 - (2 soumissions)

Contrat de construction

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1091075009

Octroyer un contrat à Construction Morival Itée au montant de 2 786 418,71\$ pour l'exécution des travaux d'aménagement des tronçons 2, 3 et l'entrée du tronçon 5 du chemin de ceinture du Mont-Royal - Appel d'offres no 6234 (5 soumissions) - Autoriser une dépense de 2 861 418,71 \$, taxes et dépenses incidentes incluses

Contrat de construction

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées -
1093334027

Octroyer un contrat de 261 079,96 \$ à Socomec Industriel inc. pour les travaux sur les décanteurs 15 à 21 de la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte. (Appel d'offres #1523-AE / 3 soumissionnaires).

Contrat de construction

CE Verdun , Direction des travaux publics - 1092183016

Octroyer un contrat de 464 175,30 \$ à Les Entreprises Catcan pour des travaux de reconstruction de la conduite d'aqueduc dans le boulevard LaSalle entre les rues Galt et Gordon - Contrat S09/016 - (3 soumissions)

District(s) : Champlain - L'Île-des-Soeurs

Contrat de services professionnels

CE Rosemont - La Petite-Patrie , Direction des travaux publics - 1092913013

Octroyer un contrat de services professionnels, au montant de 485 362,50 \$, à la firme d'ingénieurs-conseils Consortium Axor/Claulac pour fournir un soutien technique à la conception et pour effectuer la surveillance complète de travaux de reconstruction de conduites d'eau et d'égout sur le territoire de l'arrondissement Rosemont--La Petite-Patrie. (Appel d'offres public #09-10929 / 4 soum.).

Contrat de services professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1093855006

Conclure avec les firmes Groupe Qualitas inc. et LVM-Technisol inc. des ententes-cadres de services professionnels afin d'évaluer l'état de la chaussée et faire les recommandations nécessaires à la préparation des plans et devis pour les travaux d'entretien ou de réhabilitation, pour un montant total de 750 000 \$. (Appel d'offres public #09-10964 / 2 soumissionnaires).

Contrat de services professionnels

CE Saint-Laurent , Direction des travaux publics - 1084378030

Octroyer un contrat de 163 205,96 \$ à la firme Beaupré et Michaud, architectes pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux d'agrandissement des Ateliers municipaux de l'arrondissement de Saint-Laurent - Appel d'offres 08-066 (9 soum.)

Contrat de services professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1093334025

Octroyer un contrat de services professionnels à la firme Axor Experts-conseils inc. d'une somme de 465 889,36 \$ pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux de construction d'une unité d'extraction et de traitement des odeurs de la 75e Avenue de l'arrondissement de LaSalle. (Appel d'offres #4006-AE /2 soumissionnaires).

Territoire(s) concerné(s) : LaSalle
District(s) : Sault-Saint-Louis

Contrat de services professionnels

CM LaSalle , Direction de la culture / des sports / des loisirs et du développement social - 1090660004

Approuver un projet de convention par lequel Ville retient les services des firmes Riopel + associés, architectes, Genivar, Progemes Consultants inc., Delisle Despaux et associés inc. pour la fourniture des services professionnels pour faire la mise à niveau de l'aréna Jacques-Lemaire (3073) - Contrat 12792 - (3 soum.) ; Autoriser une dépense de 550 000,00 \$

Entente

CG Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1091246001

Approuver un protocole d'entente entre les Amis de la montagne et la Ville de Montréal afin d'établir les modalités de la participation des Amis au financement de divers projets par le biais de campagnes de financement.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1091511003

Octroyer un contrat à Michel Guimont entrepreneur électricien ltée au montant de 365 935,95 \$ pour des travaux d'installation et de modification de signalisation lumineuse et aérienne à divers endroits sur le territoire de la Ville de Montréal. (Appel d'offres #9670 / 6 soumissionnaires).

Immeuble - Acquisition

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1095031006

Acquisition par les procédures prévues à l'article 192 de l'annexe C de la Charte de lots vacants situés dans le quadrilatère formé par la rue Saint-Jacques et l'Autoroute Ville-Marie, les rues Lucien-L'Allier et un autre tronçon de l'Autoroute Ville-Marie et constituée des lots 2 160 037 et 2 160 271 du cadastre du Québec, arrondissement Ville-Marie.

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des sports - 1090679001

Accorder une contribution financière non récurrente de 10 000 \$ au volet « Go, le Grand défi » pour le petit déjeuner dans le cadre de la 5e édition du Grand Défi Pierre Lavoie, le 15 juin 2009, et autoriser la tenue de l'événement sur le territoire, le 14 juin 2009.

Sommet : Chantier 3.2.3 - Sports et loisirs - Plan d'action événements

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la propreté et du déneigement - 1091351002

Accorder un soutien financier de 49 600 \$ à l'organisme «Murale Urbaine-MU» afin de réaliser deux murales (50e anniversaire - Habitations Jeanne-Mance) pour l'année 2009.

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie
District(s) : Peter-McGill
Projet : Programme de propreté

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction de la diversité sociale - 1094251003

Approuver les conventions et octroyer les contributions financières pour l'année 2009 à six (6) organismes dans le cadre de l'Entente administrative de développement social et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale Ville - MESS, pour un montant totalisant 230 000 \$.

Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.3.1 - La lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction de la diversité sociale - 1091643005

Dans le cadre de l'entente administrative Ville-MESS, lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale, approuver l'octroi des contributions financières suivantes : 20 000 \$ à l'organisme Regroupement des cuisines collectives du Québec, 20 000 \$ à l'organisme Dispensaire diététique de Montréal, 15 000 \$ à l'organisme Répit-Providence Maison Hochelaga-Maisonnette et 10 000 \$ à l'organisme Groupe-ressource du Plateau Mont-Royal.

Sommet : Chantier 3.4.1 - Combattre la pauvreté - Lutte à la pauvreté
Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.3.1 - La lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel - 1090015002

Approuver un protocole d'entente permettant un soutien financier de 3 000 \$ au Musée du Château Ramezay pour les activités entourant l'exposition La Champagne : berceau de Montréal

Subvention - Soutien financier avec convention

CM Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Bureau de la directrice générale adjointe - 1091103001

Approuver un protocole d'entente avec le Partenariat du Quartier des spectacles et accorder une contribution financière annuelle à l'organisme de 3,35 M\$ en 2009, 1,45 M\$ en 2010 et 1,55 M\$ en 2011 pour la réalisation d'un mandat de gestion et de développement sur le territoire du Quartier des spectacles, de réserver, à même le budget de 140,0 M\$ de l'entente avec le gouvernement du Québec visant à appuyer la mise en oeuvre de la stratégie de développement Imaginer - Réaliser Montréal 2025, une somme de 6,7 M\$ pour la programmation d'activités dans le Quartier des spectacles pour 2010 et 2011 et de confier au comité exécutif la responsabilité de l'attribution, au Partenariat du Quartier des spectacles, des fonds puisés à même cette somme réservée.

Sommet : Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles

Entente

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1090517003

Approuver la programmation supplémentaire de projets liés au protocole d'entente de 140 M\$ avec le Gouvernement du Québec pour les projets inclus dans la stratégie "Imaginer-Réaliser Montréal 2025".

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

Contrat de services professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux -
1093855003

Conclure un contrat cadre de services professionnels avec la firme Groupe Qualitas inc. pour réaliser le contrôle qualitatif des matériaux et expertises sur les différents projets de construction, réhabilitation ou réfection d'infrastructures qui seront réalisés au cours des années 2009, 2010 et 2011 par les services corporatifs ou les arrondissements. (Appel d'offres #09-10935 / 4 soumissionnaires).

30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Affaires corporatives , Direction du matériel roulant et des ateliers - 1083945003

Autoriser la création d'un fonds de location d'une valeur maximale de 2 M\$ pour la location à long terme de véhicules.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1093886003

Demander au comité exécutif de mandater l'Office de consultation publique de Montréal afin d'accompagner l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce dans le cadre d'une démarche participative visant l'élaboration d'un plan directeur pour le projet de requalification du secteur Namur-Jean-Talon Ouest

District(s) : Snowdon

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Direction générale , Bureau des affaires internationales - 1091294006

Donner un accord de principe à la participation de la Ville de Montréal au projet intitulé « Projet-pilote de révision de la gestion du Grand Marché de Bamako », au Mali / Mandater le Bureau des affaires internationales de négocier avec ses partenaires les ententes de collaboration et de contributions financières requises pour la mise en oeuvre de ce projet

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Société d'habitation et de développement de Montréal , Direction - 1090236003

Autoriser l'aliénation spécifique du lot 3 320 352 à Constructions Louisbourg.

Territoire(s) concerné(s) : Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce
District(s) : Notre-Dame-de-Grâce
Projet : Opération 15 000 logements - 2006 à 2009

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Finances , Direction de la gestion financière - 1091452005

Modifier la résolution du comité exécutif CE09 0582 du 15 avril 2009 afin de préciser que le directeur général est mandaté pour accorder des dérogations au gel général des honoraires professionnels

Budget - Autorisation de dépense

CE Verdun , Direction des travaux publics - 1092183012

Autoriser une dépense de 99 432,67 \$ pour la fourniture de lampadaires sur la piste multifonctionnelle située sur la Pointe nord de l'Île des Soeurs - Contrat C09/022

District(s) : Champlain - L'Île-des-Soeurs

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Outremont , Direction de la culture / des loisirs et du développement social - 1093603004

Accepter un paiement du Club de soccer Mont-Royal / Outremont de 2 113,58 \$ et autoriser la dépense pour la location d'un gymnase à la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction des travaux publics - 1092678005

Autoriser la réclamation de l'arrondissement Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce au montant de 125 000 \$, taxes incluses, pour le remplacement d'un balai mécanique endommagé par un incendie.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1095059001

Approuver l'entente intervenue entre la Ville de Montréal et la Compagnie Jean D'Arc Nova Scotia au montant de 600 000 \$, représentant l'indemnité finale d'expropriation payable à titre de propriétaire suite à l'expropriation des immeubles identifiés par les articles 1 à 3 du Plan O-61 Maisonneuve / Payer à la Compagnie Jean D'Arc Nova Scotia le solde de l'indemnité au montant de 540 500 \$ / Payer à la Compagnie Jean D'Arc Nova Scotia la somme de 19 885 \$ représentant les frais d'expertise de la firme Groupe Altus Limitée.

Territoire(s) concerné(s) : Mercier - Hochelaga-Maisonneuve

District(s) : Hochelaga

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1091128001

Anciens ateliers du CN à Pointe--Saint-Charles

Territoire(s) concerné(s) : Le Sud-Ouest

District(s) : Saint-Henri - Petite-Bourgogne - Pointe-Saint-Charles

40 – Réglementation

Ordonnance - Autre sujet

CE Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1090558001

Edicter l'ordonnance requise afin de rendre le Règlement sur les subventions relatives à la revitalisation des secteurs commerciaux (Programme réussir @ Montréal - commerce) (RCG 07-028) applicable au secteur de l'«Avenue Victoria» et afin d'adopter le Guide complétant et précisant le Guide général définissant les travaux admissibles pour ce secteur.

Règlement - Adoption

CM L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1082583002

Adopter un projet de règlement intitulé "Règlement relatif à la cession de terrains pour l'établissement, le maintien et l'amélioration de parcs, de terrains de jeux et la préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève"

District(s) : Sainte-Geneviève

Règlement - Avis de motion

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'eau - 1090458004

Adopter des règlements modifiant certains règlements d'emprunt contractés pour effectuer la mise à niveau et la mise aux normes des infrastructures de l'eau relevant de l'agglomération afin d'y appliquer le programme de subventions de la Taxe sur l'essence - contribution Québec (TECQ).

Règlement - Avis de motion

CM Finances , Direction des revenus et de la fiscalité - 1093852001

Modifier les règlements 1024 et 1071 de l'ancienne Ville de Saint-Laurent pour inclure certaines propriétés bénéficiant des travaux dans le bassin de taxation et de rembourser volontairement les sommes payées en trop par les propriétaires concernés.

Territoire(s) concerné(s) : Saint-Laurent
District(s) : Norman-McLaren

50 – Ressources humaines

Cessation d'emploi

CE Police , Direction de l'administration - 1092418002

Ratifier la destitution d'un policier

Convention collective / Contrat de travail

CE Affaires corporatives , Cabinet du maire et du comité exécutif - 1094697002

Verser une indemnité de départ au personnel identifié au Cabinet du Maire et du Comité exécutif équivalente au nombre de semaines indiquées en fonction du contrat de travail

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1094464006

Ratifier l'embauche de 20 policiers temporaires le 16 mars 2009 avec le 87e contingent au Service de police de la Ville de Montréal.

60 – Information

Information

CE Affaires corporatives , Bureau de la présidence du conseil - 1081527001

Prendre connaissance du plan d'action pour faire de l'hôtel de ville de Montréal un lieu exemplaire de développement durable

Dépôt

CM Direction générale , Vérificateur interne - 1090301001

Déposer au conseil municipal le suivi du rapport du vérificateur général pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007 et le 1er trimestre 2008 ainsi qu'un retour sur les exercices précédents

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Levée de la séance